



## ТРУМАН ПЕРЕКОНАНИЙ, ЩО ЧЕХИ БУДУТЬ ВІЛЬНІ

Вашингтон. — Приймаючи в Білому Домі делегацію Чехословацької Національної Ради Америки, президент Труман підніс заслуги першого президента Чехословаччини Томи Г. Масарика як визволителя своєї країни і мученику смерті його сина Яна Масарика, про якого Труман сказав, що він був замордований комуністами в березні 1948, хоч урядово проголошено, що він поповнив самогубство. Коли голова делегації і президент ради, Йосип Трінер, подякував президенту за його зусилля для Чехословаччини, Труман відповів: «Знаю, що ваш нарід це волелюбний нарід. Впродовж сторіч, він був під залізною рукою тирана, однак він змінив свою долю. Він і тепер у свій час стане вільним народом. Я роблю все можливе, щоб цей час настів так швидко, як це тільки можливе. Бо

## Дітройт в списку критичних робітничих районів

Вашингтон. — Федеральний уряд формально зарахував місто Дітройт і ще три інші міста до таких, що належать до критичних робітничих районів з уваги на безробіття. Це матиме таке значення, що військові й загальні оборонні замовлення будуть їм в першу чергу до підтримки, приміщення в околиці Дітройту, щоб прийняти з допомогою безробітних. Директор мобіліза-

## Ачесон заявляє про очищення урядовця від замітів

Вашингтон. — Секретар стейту Дін Ачесон підтвердив, що це він очисти Олівера Едмунда Клоба, урядовця в департаменті стейту, від підозріння у нелояльності, піднесених проти нього в раді провірки лояльності його депар-

## Знову плянують підвищення оплати на ньюйоркській підземці

Олбені, Н. Й. — З уваги, що посади міста Нью Йорку, Вінсент Імеліттері вимагає від стейту допомоги для зрештлення фінансів міста в доброму стані, республіканська стейтова влада дораджує владі в Нью Йорку окрему владу для керування перевозними засобами і дозволяти їй підняти ціну їзди підземними залізницями з теперішніх де-

## Жінка заробила на кораблях 450,000 доларів

Вашингтон. — Перед сенатською комісією знімалися пані Ольга Конов, президента Американ Вікінг Корп., і заявила, що вона 1948 року заробила 450,000 доларів, будучи посередницею між американською та китайськими корабельними фірмами. Пані Ольга Конов приїхала до Аме-

## СТЕЙТОВИЙ СЕНАТ ПРОТИ ВИДАВАННЯ ЮНІЯМ ФОНДІВ НА ПОЛІТИКУ

Олбені, Н. Й. — Вже проведено шлях для ухвалення стейтровою легіслатурою закону, щоб робітничі юнії не могли збирати своїх фондів або збирати спеціальні фонди серед членів на політичну діяльність. До такої заборони змагає програма Ерліна Траві, складена з трьох законопроектів, що мають прийти під дискусію в повний сенат наступного тижня. Сенатська комісія вже розглядала ці проекти і їх одобри-

## ГАРРИМАН ІНФОРМУЄ КОНГРЕС ПРО НАТО



Адміністратор Акту Власної Безпеки, В. Аверел Гарриман, розмовляє в Вашингтоні з головою конгресового комітету закордонних справ, репрезентантом Джеймсом П. Річардсом, приготувавшись до виступу на закритій сесії того комітету із звітом про наряди Організації Північно-Атлантичного Пакту (НАТО) в Лібоні.

## Порто Ріко дістає автономію

Порто Ріко. — В суботу 2 березня відбулося загальне голосування над новою конституцією цієї країни, що належить до Злучених Держав. Виявляється, що значна більшість населення голосувала за конституцію, що вводить стан «камонвету» тобто країни створеної з Злученими Державами. Такий стан це новість в дотепершній політичній історії ЗДА. Давнішні американські посольства, змагаючи до автономії, добивалися незалежності, як це сталося з Філіппінами. Але й Гаваї змагають до рівності з Американою. У ній і вимагають для себе призначення права стейта. Порто Ріко стає чимось посереднім між стейтом і повною незалежністю і для нього придуманий стан «камонвету». У конституції цього «камонвету»

## Тільки до 10-го березня приймається ашуранси для „фольксдойчів“

Філадельфія. — ЗУАДКомітет отримав телеграфічне повідомлення від голови ДП Комісії у Вашингтоні, Джана В. Гіббонса, що для переселення скитальців, зарахованих до т. зв. „фольксдойчів“, ДП Комісія вже має достаточну кількість завірень (ашурансів). Всі завірення, які надходять після 10-го березня, у Вашингтоні затримуватимуться, доки Комісія тільки для випадку, якщо деяка кількість пере-

## Українці очолюватимуть національностеві групи в параді лояльності

Нью Йорк. — З Об'єднаного Комітету повідомляють, що в цьому році українська група очолюватиме всі інші національностеві групи у великій традиційній Параді Лояльності, яка в цьому році відбувається по вулицях Нью Йорку в дні 27-го квітня. Для координації і підготовки української участі в тій параді, в наступну суботу, 15-го березня, відбудеться в приміщенні Де-

## До Америки перевезено Музей-Архів УВАН

Минулого місяця, внаслідок довгих старань, за поміччю ЗУАДК-у, до Нью Йорку прибули в кількох десятках скринях збірки Музею-Архіву УВАН. Сьогодні це хіба єдиний, ширшого значення архів нашої еміграції, бо всі архіви, що їх вдалося емігрувати придбати до 1939 року, згинули під час другої світової війни. Архів

## Вийшла заміж, втратила платню — жінка Джолсона

Лос Анджелес. — Жінка славного співака Ал Джолсона, що помер минулого року, вийшла заміж і втратила свою місячну грошову суму в 3,333 доларів. Другу половину діставатиме їхній адоптований трирічний син, Аса. Ал Джолсон в часі війни їздив по всіх частинах світу та співав перед американськими воїнами. Востаннє він виступав перед воїнами в Кореї. Він залишив жінці мільйон доларів „Залізного фонду“, а адоптованому синові півмільйона — з відсотків від цих грошей вони мали діставати місячні ставки в сумі 3,333 доларів.

## ЧЕРЧИЛ ДІСТАВ ДОВІР'Я В СПРАВІ ОЗБРОЄННЯ

Лондон. — Уряд прем'єра Вінстона Черчила дістав вчора в Палаті Громад заяву довіри в справі виконання приготування свого часу ще лейбурістським урядом і переконаною консервативними програми озброєння Британії. Довіря ухвалено великою більшістю голосів, бо 313 голосувало в користь уряду, а 55 проти нього. Інші, включно з очолюваними Аневріном Бівеком лівими лейбурістами, здержалися від голосування. Голосування відбулося після коротких, але завзятих дебат, під час яких прем'єр Черчил попереди, що виконання планованої початково на три роки озброєної програми протриває правдоподібно один рік довше і коштів ватиме більше ніж передба-

## Ачесон впевняє, що нема обіцянки

Вашингтон. — Секретар стейту Дін Ачесон оголосив формальне урядове повідомлення, що, ні президент Труман, ні він самі не дали ніякої обіцянки на конференції з британським прем'єром Вінстоном Черчилем, що американські війська будуть виселені закордон. Це, на ділі, тільки підтвердження заяви президента Трумана на пресовій конференції 20 лютого про цю саму справу. Інформації Ачесона передані листовою Палати Репрезентантів у відповідь на її резолюцію, схвалену недовго. Хоч резолюція була схвалена, то вона законом не обов'язує ні президента ні секретаря стейту.

## Посилене озброєння СССР

Москва. Найвища законодавча установа СССР, Верховна Рада (Верховний Совєт) зібралася 5 березня в Москві для розгляду державного бюджету. Народи Верховного Совєту приймають до себе у свій розгляд бюджет, що на підставі їхніх ухвал можна мати поняття про загальне настання совєтської політики. Зокрема, з огляду на напружене міжнародне становище, цікавий пункт про видатки СССР на армію. Бюджет розглядається в присутності найвищих членів „вождів“ держави. Звичайно при цьому розгляді був присутній сам Сталін в оточенні членів Політбюро. Політбюро теж відбуло 5 березня засідання, що схвалило багато проектів, переданих на розгляд Верховного Совєту лише справу бюджету та підтвердження тимчасових декретів президії Верховного Совєту. На засіданні Політбюро, між іншими, були присутні В. Молотов, Г. Маликов, Л. Берія, К. Ворошилов та Л. Каганович. Народи ухвалили Верховному Совєту прохання підняти до війни. Фактично ці ухвали виконувалися вимоги, що їх висловлював один з членів совєтської армії. Збірні, з приводу урочистості, маршали й генерали підкреслили необхідність посилення оборони держави. Бюджет СССР минулого року передбачував 96,300,000,000 рублів (або понад 21 відсоток загального бюджету) на оборону; в той час коли в 1950 р. було видано на оборону на 17 біліянів менше (лише понад 18 відсотків загальних видатків). Теперішні ухвали Верх. Совєту, безперечно, це піднесуть суму призначену на озброєння, хоч офіційні повідомлення й не охоплюють всіх сум, які в дійсності витрачає СССР на підготовку до війни.

## Латімор признає, що американська політика супроти Китаю покривалася з його поглядами

Вашингтон. — Проф. Овен Латімор, якого даліше переслідують в сенатській підкомісії, заявив, що політика адміністрації Трумана у відношенні до Китаю в 1946 р. була подібна до його власної політики і способу думання в тому часі. Однак він назвав „абсурдом“ твердження, наче б він диктував чи впливав на складення такої політики в департаменті стейту чи на іншому місці. Він признав, що його прийняв президент Труман на розмові в Білому Домі 3 липня 1945 року, однак ці відвідини тривали тільки три мінутки. Він теж впевняв, що ніколи не мав впливу на складення політики чи вирішення ген. Джорджа К. Маршала, коли роблено спроби перемішати між китайськими націоналістами й комуністами.

## Річниця „звільнення“ Будапешту

З приводу 7 річниці звільнення Будапешту, Тасе повідомляє про вбудування в Мадярищині нового мосту, що має назву: „міст імені Сталіна“. Далі оповідається, звичайно, що „працівники Будапешту й увесь мадярський народ висловлюють глибоку подяку Совєтському Союзу, який не тільки звільнив столицю, але й виявив величезну поміч в її відбудові“.

## Польові роботи на Кубані

„Ізвестія“ з 13 ц. м. повідомляють, що на Кубані вже почалися весняні польові роботи, чому сприяє гарна погода. Тихі сонячні дні чергуються з дніми теплих дощів. Така погода тримається біля двох тижнів. Колгоспники називають це „лютевим вікном“. Тракторист Федор Суботін посів перших 40 гектарів пшениці. Усюди підкормлюють озиму пшеницю мінеральними й місцевими добривами. Газета наводить кілька назв колхозів й приватних колхозників, з яких видно, як групово відкормлювано тут місце-

## ПОЛЬЩА ТАКОЖ ПРОТИ РОЗПІДЛУВАННЯ В СПРАВІ КАТИНСЬКОГО ЗЛОЧИНУ

Лондон. — Польський уряд у Варшаві підтримує совєтське висноження, що польських полонених офіцерів помордували німці. У заяві польського посольства в Берліні розглядається справа в Америці, це лише вияв протигування до війни. Польська преса у Варшаві друкує текст російської заяви з 1944 року про Катинь.

## АЛІАНТИ В КОРЕЇ ДОМАГАЮТЬСЯ ВІЯСНЕНЬ В СПРАВІ ПОЛОНЕНИХ

Токіо. — Аліантські представники на переговорах в Панмунджоні в справі перемір'я в Кореї передали вчора комуністичним представникам додатковий список 174 аліантських воїнів, які повинні знаходитися в комуністичному полоні, домагаючись висноження їх долі. Це вже четвертий раз — аліанти додатово домагаються висноження в справі полонених від того часу, коли комуністи передали список цих полонених 18 грудня м. р. На тодішньому списку було 11,559 аліантських полонених воїнів, а додаткові списки збільшили цю кількість до 13,180. В остан-

## Аліанти і комуністи випробовують фронт в Кореї

Токіо. — Аліантські і комуністичні війська в горах на східній кільці корейського фронту „випробовували“ його силу в місцевих атаках і тільки могли переконалися, що цей фронт держиться міцно. Виявляється, що від минулої осені обі сторони закріпили свої природні гірські фортифікації ще сильніше розбудовою системи бункрів та інших укріплень, що їх важко було б проломити без великих жертв. На інших ділянках фронту приходило тільки до звичайної активності патрульних відділів та припадкової перестрілки між ними. З новою силою продовжувалися повітряні бої, при чому аліанти збили п'ять ворожих літаків, а один правдоподібно збили. Всі аліантські літаки повернулися на свої бази. Важкі аліантські бомбардувальники продовжували стратегічне бомбардування ворожого замілля, перериваючи залізницю та інші комунікаційні подорожжя.

## Совєти домагаються заборони „воєнної пропаганди“

Об'єднані Нації. Н. Й. — Совєтський представник в групі 12 пресових експертів, які з'явилися в Женеві, в рамках Об'єднаних Націй приготували міжнародний кодекс журналістської етики та свободи преси, запропонувавши встановити стандарт, який зобов'язував би редакторів поборювати воєнну пропаганду, демаскувати фашизм і підтримувати приязні стосунки між націями. Проти совєтських пропозицій негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совєтський представник накидував на американську пресу, — мовляв, вона допомагає відірвати пропозиції негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совєтський представник накидував на американську пресу, — мовляв, вона допомагає відірвати пропозиції негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совєтський представник накидував на американську пресу, — мовляв, вона допомагає відірвати пропозиції негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совєтський представник накидував на американську пресу, — мовляв, вона допомагає відірвати пропозиції негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совєтський представник накидував на американську пресу, — мовляв, вона допомагає відірвати пропозиції негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совєтський представник накидував на американську пресу, — мовляв, вона допомагає відірвати пропозиції негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совєтський представник накидував на американську пресу, — мовляв, вона допомагає відірвати пропозиції негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совєтський представник накидував на американську пресу, — мовляв, вона допомагає відірвати пропозиції негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совєтський представник накидував на американську пресу, — мовляв, вона допомагає відірвати пропозиції негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совєтський представник накидував на американську пресу, — мовляв, вона допомагає відірвати пропозиції негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совєтський представник накидував на американську пресу, — мовляв, вона допомагає відірвати пропозиції негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совєтський представник накидував на американську пресу, — мовляв, вона допомагає відірвати пропозиції негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совєтський представник накидував на американську пресу, — мовляв, вона допомагає відірвати пропозиції негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совєтський представник накидував на американську пресу, — мовляв, вона допомагає відірвати пропозиції негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совєтський представник накидував на американську пресу, — мовляв, вона допомагає відірвати пропозиції негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совєтський представник накидував на американську пресу, — мовляв, вона допомагає відірвати пропозиції негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совєтський представник накидував на американську пресу, — мовляв, вона допомагає відірвати пропозиції негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совєтський представник накидував на американську пресу, — мовляв, вона допомагає відірвати пропозиції негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совєтський представник накидував на американську пресу, — мовляв, вона допомагає відірвати пропозиції негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совєтський представник накидував на американську пресу, — мовляв, вона допомагає відірвати пропозиції негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совєтський представник накидував на американську пресу, — мовляв, вона допомагає відірвати пропозиції негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совєтський представник накидував на американську пресу, — мовляв, вона допомагає відірвати пропозиції негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совєтський представник накидував на американську пресу, — мовляв, вона допомагає відірвати пропозиції негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совєтський представник накидував на американську пресу, — мовляв, вона допомагає відірвати пропозиції негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совєтський представник накидував на американську пресу, — мовляв, вона допомагає відірвати пропозиції негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совєтський представник накидував на американську пресу, — мовляв, вона допомагає відірвати пропозиції негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совєтський представник накидував на американську пресу, — мовляв, вона допомагає відірвати пропозиції негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совєтський представник накидував на американську пресу, — мовляв, вона допомагає відірвати пропозиції негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совєтський представник накидував на американську пресу, — мовляв, вона допомагає відірвати пропозиції негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совєтський представник накидував на американську пресу, — мовляв, вона допомагає відірвати пропозиції негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совєтський представник накидував на американську пресу, — мовляв, вона допомагає відірвати пропозиції негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совєтський представник накидував на американську пресу, — мовляв, вона допомагає відірвати пропозиції негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совєтський представник накидував на американську пресу, — мовляв, вона допомагає відірвати пропозиції негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совєтський представник накидував на американську пресу, — мовляв, вона допомагає відірвати пропозиції негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совєтський представник накидував на американську пресу, — мовляв, вона допомагає відірвати пропозиції негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совєтський представник накидував на американську пресу, — мовляв, вона допомагає відірвати пропозиції негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совєтський представник накидував на американську пресу, — мовляв, вона допомагає відірвати пропозиції негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совєтський представник накидував на американську пресу, — мовляв, вона допомагає відірвати пропозиції негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совєтський представник накидував на американську пресу, — мовляв, вона допомагає відірвати пропозиції негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совєтський представник накидував на американську пресу, — мовляв, вона допомагає відірвати пропозиції негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совєтський представник накидував на американську пресу, — мовляв, вона допомагає відірвати пропозиції негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совєтський представник накидував на американську пресу, — мовляв, вона допомагає відірвати пропозиції негайно виступили американські та інші представники, добуваючи в совєтській пропозиції цілком фальшиву інтерпретацію редактора і журналіста. Ці звання Совєти ідентифікують з пропагандистами, тоді коли на Заході завадками редакторів з'являються в інформації, базуючись на фактах і правді. Під час дебат совє



# СВОБОДА

## UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

SUBSCRIPTION RATES:	
PEREPLATA:	
One year	\$10.00
Six months	\$5.25
Three months	\$2.75
Foreign and Jersey City Rates:	
One year	\$12.00
Six months	\$6.50
Three months	\$3.50

За кожну зміну адреси платиться 10 центів

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

## ГОЛОВНА ЗБРОЯ

Секретар стеїту, Дін Ачесон, заявив у своїй промові на палубі корабля „Курієр“, що „кампанія правди є сьогодні головною частиною нашої закордонної політики“. Ця його заява була вступом до головної промови, яку виголосив президент Труман, а яка була посланням надії й миру для цілого світу, а в першу чергу для тих народів, що мучаться під комуністичними режимами, зокрема в Росії та Китаю. Цю промову передано 45 мовами. Вже з цього можна заключати, яку велику вагу прикладає уряд до цієї акції, про яку згадав Ачесон, а яку започаткував президент Труман.

Виходило б, що тепер „Голос Америки“ буде куди сильніший не тільки щодо нового способу передачі, але також і щодо змісту. Інакше й не повинно бути, коли хочемо реагувати на совєтські брехні правдою. Якщо не було б це й тепер гострішого змісту і справжньої надії на визволення тих, що в совєтській неволі, то шкода було б теж і нових заходів уряду. Так думаємо і про цю „головну зброю“, про яку тепер заговорили президент Труман та секретар стеїту Ачесон.

Добре сталося, що маємо вже нові засоби, щоб перемогти 1,250 станцій, які на приказ Кремля, намагаються заглушити американські радіопередачі. Треба тільки вітати успіх у цій справі. Заява президента Трумана про традиційне приязне відношення Америки до народів під комуністичними режимами, зокрема в Совєтському Союзі й червоному Китаю, матиме своє значення. Пропаганда, цілком якої є боротьба з комуністичною „пропагандою невірності“, яка, як це підкреслив през. Труман, не рахує на армії, флоту і літаки, а радше на правду, своє слово. Поневоленим народам буде цілком певно радісно почути, що остаточно перемога може настати щойно тоді, як правда переможе і принесе усім народам волю. Також добре, що репрезентант найсильнішої нації в світі заявив, що безбожний, тоталітарний комунізм ширить страх і ненависть і під'юджує нарід проти народу та що народи під комуністичними режимами терплять від переслідування і поневолення. Тільки побажати б, що все це дісталося до народів у совєтській сфері впливів.

Проте, не зважаючи на велику вагу апелю американського президента до народів в неволі, апелю, який не тільки що поминає правителів тих народів але й ще гостро критикує за неправду і терор, у якому вони держать ці народи, є ще в цьому зверненні й таке, про що краще було б і не згадувати. Розуміємо під тим натяк на те, що можна було б і з комуністичними диктаторами зговоритись у справі миру, коли б вони занекали свою „безглузду політику“, свою агресивність. Бо припустім, що так сталося, що Кремль „помудрїє“ і перестав хвилювати, в власному імені, чи при допомозі своїх сателітів. Яка була б з цього потіха для соток мільйонів ним поневолених народів? Вони ж навіть економічно не відчують б ніякої полетші, бо Кремль все одно не припинив би зброяння.

Американська „кампанія правди“ мусить не тільки говорити про народів комуністичної неволі, але одночасно давати їм надію на визволення з неї. Що вони в неволі, це народи самі добре знають і як би вони могли, то певно вже давно були б скинуті з себе комуністичне ярмо. Видно, що вони не в силі цього зробити і тут треба їм поради і допомогти. Президентів важко було на ту тему говорити. Це розуміємо. Але без цього не обійдеться, хтось мусить це сказати, якщо американська „кампанія правди“ має бути успішною і вартою того, щоб поневолені життям своїм платили, щоб її тільки почути.

## ЗАПЕКЛИЙ ЗРАДНИК

В четвертому розділі своїх споми́нів, що тепер друкуються в „Сетордей Івнинг Пост“, колишній кур'єр комуністичної шпигунської сітки в ЗДА, Гейткер Чемберс, розказує як він порвав з комунізмом, як почав остерігати безупинно американський уряд та през. Ф. Д. Рузвельта про небезпеку комунізму і його підтримку роботу в ЗДА та передачу розмов між ним і головним доставцем урядових тасмій для совєтських агентів, засудженим недавно А. Гессом.

Перед нашими очима розкривається на сторінках журналу не тільки особиста трагедія автора споми́нів (В. Чемберса), але і його найближчого співробітника А. Гесса, та що найважніше — трагедія Америки, що щиро вірила в дружбу совєтського союзника.

Алджер Гесс, один із впливових урядових департаменту стеїту, молодий дипломат, учасник конференції в Ялті, був запряжений комунізмом і головним доставцем американських урядових тасмій. Гесс, щодня приносячи додому з свого бюро у Вашингтоні, тасмію документи, що їх відбирав у нього В. Чемберс, який віз їх до Балтімор, передавав до їх лабораторії у Вашингтоні, де їх перероблювали і цієї самої ночі віддавали Гессові, щоб цей міг подати ці тасмію документи на давні місця наступного ранку.

Відфотографовані документи Чемберс віз до Нью Йорку і віддавав їх до рук совєтського агента, полк. Бикова, що ніколи не був вловлений з доставленими документами і щоразу вимагав нового та важливішого матеріалу.

Це все діялося в 1938 році, коли в квітні Чемберс остаточно постановив порвати зв'язки з комунізмом.

Рішившись на це, Чемберс постановив розкрити шпигунську

совєтську сітку. Але урядові кола Америки, включно з през. Ф. Д. Рузвельтом, не повірили йому. Тоді Чемберс почав переконувати своїх кол. співробітників, що робота, яку вони виконують — це зрада Америки. З цієї ціллю він з'явився в грудні 1938 року Алджеру Гессу, щоб і його, як одного з найважливіших доставців урядових тасмій для шпигунської сітки, намовити порвати зв'язки з комунізмом та совєтськими шпигунами.

Зустріч відбулася в незвичайно дружній атмосфері. Після вечері Гесс звернувшись розмову на тему втечі Чемберса від комунізму, порадив йому поквитись і помиритись з партією та керівниками шпигунської совєтської сітки. Тоді, в присутності дружини Гесса, Чемберс почав переконувати його, що і він повинен порвати всі зв'язки з комунізмом, а не радити йому миритись з ворогами Америки і людства. Чемберс почав довгу переконливу промову про політичні помилки СССР і комунізму, про безупинні вбивства, що їх доконус Москва, про голодомор смерті тисяч українських селян, про безупинні чистки, зраду німецької комуністичної партії, зраду єврейського республіканського уряду і т. д.

Чемберсові не вдалося переконати Гесса і Гесс тільки заперечує похитав головою. Гесс до 1948 року займав поважні урядові становища і виконував свою роботу. В 1948 році справа Гесса стала голосною, після чого слідував суд і присуд. 10 років після того, як Гесс почував аргументи Чемберса, включно із злочинно зорганізованим штучним голодом в Україні, покарала його рука справедливості. Та шкоду, що її наніс Гесс Америці і світові, ніяка кара не справить.

М. В. Долницький.

А. Луцький

## СССР—ПОЛІЦІЙНА ДЕРЖАВА

Давні деспотичні традиції московської державності й тепер не змінилися в СССР та допомагають Сталінові. Коли в самі найгірші часи історії Західної Європи, ми все ж там знаходили певну повагу до людської особи, спочуття до її волі та незалежності, а особливо значні симпатії до талантів та геніїв, то в СССР цей принцип життя вільних людей безоглядно відкидається.

Царя Катерина II засудила до смертної кари за волюлюбство О. М. Радішева, потім замінила вирок смерті засланням в Сибір; Шевченка цар Микола I знісав до пустелі салдатом, без права малювати й писати, коли в той же час в Європі цілком вільно писали свої праці К. Маркс та Ф. Енгельс. Ім не голали чубів і не примушували до салдатецької служби та не зсилали до кайдів, де людина не може жити.

В боротьбі проти народного розуміння політичної правди, як виявив люддяності, в СССР досягнуто не мало успіхів і при цьому жє заховано від світу багато великих злочинів. Власне і більшість опозиційних та ухильників в верхніх колах партії та уряду СССР також згинули тому, що не погодились вирвати в собі рештки власностей люддяності та стали відповідними для провідних постів сталінської реакції. Дух

нового партійного та урядового переусвідомлення не був доступний для них, і вони, не скориставшись „раси“ сталінського свавілля, безсмертними орденами й званнями героїв праці, сконали в комуністичному безчестті, залишаючи по собі в пам'яті підсовєтських людей тільки сліди їхнього духу непокорі.

По винищенні опозиції та ухильників „вождь“ і правляча каста, закріпившись на досягнутому, відкидають будь які спроби реформи завоєваного і намагаються за всяку ціну зберегти своє панівне становище. З ненавистю відкидаючи об'єктивні політичні істини люддяності. Сталін весь час підшукує творений ним тиранів і підшуків можливих виступів проти його неподільної влади та проповіді відповідної цьому власної „істини“ та „справедливості“.

І хоч в цей час він уже оточений тільки підбраними на його смак політбюром, міністрами та поліцаями, все ж і тепер невинно виявляє незадоволення з міцності своєї імперії, тобто з недостатності розгортання поліційного терору, безправ'я та пропагандивного обману.

Свої міцні зв'язки з народами Сталін побудував виключно на шпигунах і підслухувачах, це його штучно продовжені вуха та очі. Кола співробітників політич-

ної поліції настільки чисельні, що за запевненнями П. Керівників, кожний третій мешканець СССР збирає відомості для неї.

СССР — це найудосконаліша поліційна держава в світі, з найпоширенішими поліційними законами, традиціями і звичаями, в якій всіх всюди пильнують поліція, на чолі якої стоїть „вождь“. Це країна всеохоплюючої поліційної контролю і всіх проймаючого страху, де кожний мешканець весь час боїться повсюди наявного багатоповерхового шпигунства і найудосконалішого несподіваного допосу. В СССР звичайні люди говорять тихо, а більшість з них, навіть, пошепки.

Про що там лише не забороняється говорити? Хіба що лише про кохання та його різноманітні форми підсовєтського спотворення. Себто про те, про що в усьому світі за давними звичаями людської пристійності установлено говорити найтихіше.

В умовах удосконаленого поліційного правління в СССР спільно формуються багаточисельні кадри сталінської поліції. Тип поліцая сталінця — це своєрідна новина; він перебуває в безупинному розвитку, а тому ще й до сьогодні не має свого цілком визначеного окреслення. В його діях та поведінці відбуваються різні зміни. Та й тепер вони чітко нікому невідомо до яких справ в близькому майбутньому його пошле „кремлівський геній“, і як він там себе виявить. Одно вже лишається цілком установленим, що цей поліцай — це найширше упривілейований, найліпше уніформований, і найбільше здегерований слуга Сталіна.

Кому тільки хоч один день доводилося побувати на теренах СССР, той неминує мусити мати з ним зустріч. На службовій уніформі він носить темнокоричні відзнаки і, цілком певно, що більш відповідного кольору для нього й підбрати не можна. Темно червоної плями відзнак на його одязі здаються кожному рештками згустів прісохлого крові, безмірно багатьох, закатованих ним жертв. Для Сталіна він найсвідоміший і найвірніший громадянин СССР, а для пригноблених народів — кат. Для Сталіна він найзакордонніший демократ, передовий комуністичний будівничий, а підсовєтські народи зовуть його за старою назвою тричі проклятим убогим.

Він ходить повільно, в більшості намагається не дивитись людям прямо в очі, бо вони йому завжди нагадують хвилюючі погляди багатьох катованих чи замордованих ним, а через це так почуває себе в більшій рівновазі. Він звик завжди дивитись на людей лише поглядом обвинувачувача та каруючого, без тини співчуття, а тому зручність, тих, на кого це не заведено справи чи не подано допосу, поки що не прогладати поглядом допиту. Зате завжди прямо дивиться зі злим блиском в очах на всіх обвинувачених, коли на допитах задає їм пекельних мук.

Пого „фах“ не вимагає значної попередньої теоретичної підготовки, і йому цілком вистачає для повного поліційного вдосконалення збірника „МВД“ — недіражний мот пролетарської революції та „Питавє лєнінізму“ Сталіна. Знання цих двох книжок цілком забезпечує йому „теоретичну підготовку“, бо для нього завжди головним залишається практична натренованість. Найбільше виправляється він при арештах та на допитах в побоях ногами, кулаками і чим попало до рук. Цей по-

В. І.-с.

## Чи справді тільки большевики?

Росіяни намагаються довести американцям, що тільки большевики розпалюють свою пропаганду ненависті до Америки та американців, а що росіяни — не комуністи завжди шанували й люблять американський народ.

Таке твердження якось протирічить наведеному нижче документу, — це з часів царської Росії. В українській мові він звучить:

„До Волинського народу.“

Не переселяйтесь до Америки!!

Священники, серед пастирських переселенці, прочитають це звернення в храмі, коли збереться багато народу.

А. А.

Тепер часто чуєш, що цей чи той селянин виїхав на заробітки в Америку або навіть цілком переселився туди. Кожний раз болять душа моя, коли я чую такі відомості. Ви, прості люди, не знаєте, що то за країна Америка! Воно далеко гірше Туреччини. Турки, хоч не люблять християн і мають богопротинний закон, але все ж вірують своєму Богові і боються Його. А в Америці для великої більшості людей Бога нема. У них замість Бога їх власне червоно, як сказав Апостол. Щоправда, більша частина жителів Америки, чи Сполучених Штатів, належать до якоїсь віри — католицької, чи лютеранської, англійської, іудейської, чи якої іншої, але мало хто із них чому-небудь вірить, — лише грошам. Гроші там замість віри: всі тільки про одне дбають, щоб роззичити і потім говорити богозневажливі слова, як невіруючі свреї при Ісаї пророці: „будемо їсти й пити, бо завтра померемо“ (Іс. 22, 13.). Не по селайтєся, брати, серед безбожників, щоб не втратити того, що є найдорожче для людини, себто віри й надії на спасення. Можливо скажете: „ми не станемо такими, як інші американці, а останню православному руським людям, які ми залишилися й наші землі, ліцай не має звички довго і спокійно допитувати обвинуваченого, він біжить rado б; калічуть та в перервах між цим з садистично пристрасно вигукують тисячі страшних погроз, бо так ліпше йому виявляти свою „сильну волю“. Йому також радість, як найбільше брутально лаятись, бо це теж, за сталінським звичаєм, дуже добре „гартує“ поліційний характер. Ходить він переважно в гуртах, бо убивцям і злочинцям ходити по-одиначі якось незручно а іноді, навіть, і боляко.

Найважливішу „роботу“ сталінський поліцай виконує ночами, бо для нього це найважливіша година, всіх, кого потрібно, допитує добре видно, щоб чи затримати чи побити, та й його не так ясно помітно поліційним жертвам під час „службової діяльності“. Темноста ночі для нього найприємніша. В пізній нічний час, як йому дається, не так голосно чути стук міцних поліційних чобіт, його ударів і жалючих криків ним катованих. Спить він, побільшості, в день, переважно до обіду, так як Сталін і як всі значніші злочинці. Вірять лише в „творчу силу“ насилля та примусу і впевнені, що ось, ось незабаром там,

ліцай не має звички довго і спокійно допитувати обвинуваченого, він біжить rado б; калічуть та в перервах між цим з садистично пристрасно вигукують тисячі страшних погроз, бо так ліпше йому виявляти свою „сильну волю“. Йому також радість, як найбільше брутально лаятись, бо це теж, за сталінським звичаєм, дуже добре „гартує“ поліційний характер. Ходить він переважно в гуртах, бо убивцям і злочинцям ходити по-одиначі якось незручно а іноді, навіть, і боляко.

Найважливішу „роботу“ сталінський поліцай виконує ночами, бо для нього це найважливіша година, всіх, кого потрібно, допитує добре видно, щоб чи затримати чи побити, та й його не так ясно помітно поліційним жертвам під час „службової діяльності“. Темноста ночі для нього найприємніша. В пізній нічний час, як йому дається, не так голосно чути стук міцних поліційних чобіт, його ударів і жалючих криків ним катованих. Спить він, побільшості, в день, переважно до обіду, так як Сталін і як всі значніші злочинці. Вірять лише в „творчу силу“ насилля та примусу і впевнені, що ось, ось незабаром там,

ліцай не має звички довго і спокійно допитувати обвинуваченого, він біжить rado б; калічуть та в перервах між цим з садистично пристрасно вигукують тисячі страшних погроз, бо так ліпше йому виявляти свою „сильну волю“. Йому також радість, як найбільше брутально лаятись, бо це теж, за сталінським звичаєм, дуже добре „гартує“ поліційний характер. Ходить він переважно в гуртах, бо убивцям і злочинцям ходити по-одиначі якось незручно а іноді, навіть, і боляко.

Найважливішу „роботу“ сталінський поліцай виконує ночами, бо для нього це найважливіша година, всіх, кого потрібно, допитує добре видно, щоб чи затримати чи побити, та й його не так ясно помітно поліційним жертвам під час „службової діяльності“. Темноста ночі для нього найприємніша. В пізній нічний час, як йому дається, не так голосно чути стук міцних поліційних чобіт, його ударів і жалючих криків ним катованих. Спить він, побільшості, в день, переважно до обіду, так як Сталін і як всі значніші злочинці. Вірять лише в „творчу силу“ насилля та примусу і впевнені, що ось, ось незабаром там,

(Закінчення на стор. 3.)

що переселилися туди! „Легко так говорити, але трудно виконати. Слухайте, що написано в Святій Біблії: „кто достигает до смоли, той очорвится, і хто входить в товариство з гордим, стане йому подібним. Іке товариство у горщина з казаном? Цей штовхне його і він розіб'ється“ (Сир. 13, 1. 3.).

У тому товаристві, де всі забули про спасення душі, б'ються тільки за неправедним багатством, дуже трудно зберегти страх Божий і любов до добра. Ще не вирвуть св. віри із свого серця ті, яких дитинство пройшло на святій Русі, але вони повернуться додому уже не попередніми християнськими овеками, а колишніми, сердяними й облудними. Але, якщо вони лишаться на все життя у тій нечестивій безбожній країні, то діти їх будуть уже у всьому подібними іншим американцям. Святий для нас слова: Господь Ісус Христос, Пресвята Богородиця, Святий Миколай Чудотворець, гряд Божий Ісусураим, Святий Афон, Чудотворна Лавра Почаєвська або Києво-Печерська — все це для них будуть чужими словами, як для німця чи француза. Ви зітхайте зі слізьми і падайте ниць, коли священик читає: „Дух же ціломудрїя, і смиренномудрїя, терпіння і любови дарує мені, рабові Твоєму“, а вони, почувши оцю молитву, — скажуть: „ну, нам всього цього й даром не треба, а дайте нам добрих сигар, роми та ковбаси, а найголовніше золота сребра і золотва!“

Вам боляче бувало бачити дітей своїх німечини, або голландин, або битими. Але ще гірше побачити їх безбожниками, що страждали сумління, злочинами. А такими вони будуть, якщо народяться в Америці і з дитинства почнуть наподобуватись тамтешнім мешканцям. Не поселяйтесь, брати, в Америці і не їдьте туди. Краще прожити все життя в бідності, ніж придбати багатство, а втратити свою душу та наплотити безбожностім дітей. „Ліпше вмерти бездітним“, так написано у св. Біблії: „ніж мати дітей нечестивих“ (Сир. 16, 26.). Не переселіться, брати, у країну нечестиву, гавлячицею за марним багатством. Пам'ятайте Христів наголос: „Яка користь чоловіку, що весь світ придбає, а душу свою занепасти? або що дасть чоловік на заміну своєї душі?“ (Мтф. 16, 26.). Переселяйтесь у нашу Православну Сибір, на Амур, в Туркестан, на Приуралля; там православні, там пильність у спасінні душі, там держава нашого любого Царя, там святі церкви, там не забудете Бога і святої свавелі!“

Вам боляче бувало бачити дітей своїх німечини, або голландин, або битими. Але ще гірше побачити їх безбожниками, що страждали сумління, злочинами. А такими вони будуть, якщо народяться в Америці і з дитинства почнуть наподобуватись тамтешнім мешканцям. Не поселяйтесь, брати, в Америці і не їдьте туди. Краще прожити все життя в бідності, ніж придбати багатство, а втратити свою душу та наплотити безбожностім дітей. „Ліпше вмерти бездітним“, так написано у св. Біблії: „ніж мати дітей нечестивих“ (Сир. 16, 26.). Не переселіться, брати, у країну нечестиву, гавлячицею за марним багатством. Пам'ятайте Христів наголос: „Яка користь чоловіку, що весь світ придбає, а душу свою занепасти? або що дасть чоловік на заміну своєї душі?“ (Мтф. 16, 26.). Переселяйтесь у нашу Православну Сибір, на Амур, в Туркестан, на Приуралля; там православні, там пильність у спасінні душі, там держава нашого любого Царя, там святі церкви, там не забудете Бога і святої свавелі!“

Вам боляче бувало бачити дітей своїх німечини, або голландин, або битими. Але ще гірше побачити їх безбожниками, що страждали сумління, злочинами. А такими вони будуть, якщо народяться в Америці і з дитинства почнуть наподобуватись тамтешнім мешканцям. Не поселяйтесь, брати, в Америці і не їдьте туди. Краще прожити все життя в бідності, ніж придбати багатство, а втратити свою душу та наплотити безбожностім дітей. „Ліпше вмерти бездітним“, так написано у св. Біблії: „ніж мати дітей нечестивих“ (Сир. 16, 26.). Не переселіться, брати, у країну нечестиву, гавлячицею за марним багатством. Пам'ятайте Христів наголос: „Яка користь чоловіку, що весь світ придбає, а душу свою занепасти? або що дасть чоловік на заміну своєї душі?“ (Мтф. 16, 26.). Переселяйтесь у нашу Православну Сибір, на Амур, в Туркестан, на Приуралля; там православні, там пильність у спасінні душі, там держава нашого любого Царя, там святі церкви, там не забудете Бога і святої свавелі!“

Вам боляче бувало бачити дітей своїх німечини, або голландин, або битими. Але ще гірше побачити їх безбожниками, що страждали сумління, злочинами. А такими вони будуть, якщо народяться в Америці і з дитинства почнуть наподобуватись тамтешнім мешканцям. Не поселяйтесь, брати, в Америці і не їдьте туди. Краще прожити все життя в бідності, ніж придбати багатство, а втратити свою душу та наплотити безбожностім дітей. „Ліпше вмерти бездітним“, так написано у св. Біблії: „ніж мати дітей нечестивих“ (Сир. 16, 26.). Не переселіться, брати, у країну нечестиву, гавлячицею за марним багатством. Пам'ятайте Христів наголос: „Яка користь чоловіку, що весь світ придбає, а душу свою занепасти? або що дасть чоловік на заміну своєї душі?“ (Мтф. 16, 26.). Переселяйтесь у нашу Православну Сибір, на Амур, в Туркестан, на Приуралля; там православні, там пильність у спасінні душі, там держава нашого любого Царя, там святі церкви, там не забудете Бога і святої свавелі!“

Вам боляче бувало бачити дітей своїх німечини, або голландин, або битими. Але ще гірше побачити їх безбожниками, що страждали сумління, злочинами. А такими вони будуть, якщо народяться в Америці і з дитинства почнуть наподобуватись тамтешнім мешканцям. Не поселяйтесь, брати, в Америці і не їдьте туди. Краще прожити все життя в бідності, ніж придбати багатство, а втратити свою душу та наплотити безбожностім дітей. „Ліпше вмерти бездітним“, так написано у св. Біблії: „ніж мати дітей нечестивих“ (Сир. 16, 26.). Не переселіться, брати, у країну нечестиву, гавлячицею за марним багатством. Пам'ятайте Христів наголос: „Яка користь чоловіку, що весь світ придбає, а душу свою занепасти? або що дасть чоловік на заміну своєї душі?“ (Мтф. 16, 26.). Переселяйтесь у нашу Православну Сибір, на Амур, в Туркестан, на Приуралля; там православні, там пильність у спасінні душі, там держава нашого любого Царя, там святі церкви, там не забудете Бога і святої свавелі!“

Вам боляче бувало бачити дітей своїх німечини, або голландин, або битими. Але ще гірше побачити їх безбожниками, що страждали сумління, злочинами. А такими вони будуть, якщо народяться в Америці і з дитинства почнуть наподобуватись тамтешнім мешканцям. Не поселяйтесь, брати, в Америці і не їдьте туди. Краще прожити все життя в бідності, ніж придбати багатство, а втратити свою душу та наплотити безбожностім дітей. „Ліпше вмерти бездітним“, так написано у св. Біблії: „ніж мати дітей нечестивих“ (Сир. 16, 26.). Не переселіться, брати, у країну нечестиву, гавлячицею за марним багатством. Пам'ятайте Христів наголос: „Яка користь чоловіку, що весь світ придбає, а душу свою занепасти? або що дасть чоловік на заміну своєї душі?“ (Мтф. 16, 26.). Переселяйтесь у нашу Православну Сибір, на Амур, в Туркестан, на Приуралля; там православні, там пильність у спасінні душі, там держава нашого любого Царя, там святі церкви, там не забудете Бога і святої свавелі!“

Вам боляче бувало бачити дітей своїх німечини, або голландин, або битими. Але ще гірше побачити їх безбожниками, що страждали сумління, злочинами. А такими вони будуть, якщо народяться в Америці і з дитинства почнуть наподобуватись тамтешнім мешканцям. Не поселяйтесь, брати, в Америці і не їдьте туди. Краще прожити все життя в бідності, ніж придбати багатство, а втратити свою душу та наплотити безбожностім дітей. „Ліпше вмерти бездітним“, так написано у св. Біблії: „ніж мати дітей нечестивих“ (Сир. 16, 26.). Не переселіться, брати, у країну нечестиву, гавлячицею за марним багатством. Пам'ятайте Христів наголос: „Яка користь чоловіку, що весь світ придбає, а душу свою занепасти? або що дасть чоловік на заміну своєї душі?“ (Мтф. 16, 26.). Переселяйтесь у нашу Православну Сибір, на Амур, в Туркестан, на Приуралля; там православні, там пильність у спасінні душі, там держава нашого любого Царя, там святі церкви, там не забудете Бога і святої свавелі!“

Вам боляче бувало бачити дітей своїх німечини, або голландин, або битими. Але ще гірше побачити їх безбожниками, що страждали сумління, злочинами. А такими вони будуть, якщо народяться в Америці і з дитинства почнуть наподобуватись тамтешнім мешканцям. Не поселяйтесь, брати, в Америці і не їдьте туди. Краще прожити все життя в бідності, ніж придбати багатство, а втратити свою душу та наплотити безбожностім дітей. „Ліпше вмерти бездітним“, так написано у св. Біблії: „ніж мати дітей нечестивих“ (Сир. 16, 26.). Не переселіться, брати, у країну нечестиву, гавлячицею за марним багатством. Пам'ятайте Христів наголос: „Яка користь чоловіку, що весь світ придбає, а душу свою занепасти? або що дасть чоловік на заміну своєї душі?“ (Мтф. 16, 26.). Переселяйтесь у нашу Православну Сибір, на Амур, в Туркестан, на Приуралля; там православні, там пильність у спасінні душі, там держава нашого любого Царя, там святі церкви, там не забудете Бога і святої свавелі!“

Вам боляче бувало бачити дітей своїх німечини, або голландин, або битими. Але ще гірше побачити їх безбожниками, що страждали сумління, злочинами. А такими вони будуть, якщо народяться в Америці і з дитинства почнуть наподобуватись тамтешнім мешканцям. Не поселяйтесь, брати, в Америці і не їдьте туди. Краще прожити все життя в бідності, ніж придбати багатство, а втратити свою душу та наплотити безбожностім дітей. „Ліпше вмерти бездітним“, так написано у св. Біблії: „ніж мат



# ГРОМАДСЬКІ ЗАВДАННЯ НОВОЇ ЕМІГРАЦІЇ

Перші українські емігранти, прибуваючи з європейської скандинавії до Америки, не мало дивувалися, що американці українського роду не мають в цій країні такого впливу на хід загальних подій, якого вони собі бажали б, або якого надіялися. Читачи в Європі українські газети і Америки, вони думали, що український загальний вплив на хід загальних подій, якого вони собі бажали б, або якого надіялися. Читачи в Європі українські газети і Америки, вони думали, що український загальний вплив на хід загальних подій, якого вони собі бажали б, або якого надіялися.

Та не найвищий сподіваний, багато з нових американців українського роду почали швидко резигнувати з вищих духовних аспірацій, зживаючись з обставинами, живучи тим, що несе хвиля, мріючи про поворот на "дні зорі" на тихі води. Вони не дуже то цікавляться, а європейськими громадянськими справами, не захоплюються осягами давніх українських емігрантів, створюючи додаткові українські гетто, окремо від гетто старшого покоління. Вони навіть не думають, "американізуватися" у страхі, щоб не "винародитися" і тільки осявають, не беручи до уваги, що й вони мають певні обов'язки відносно нової країни.

Такі явища не теперішні. Вони існували давніше, серед нас і серед усіх інших емігрантських груп. Однак це не значить, що воно так мусить бути.

Американський уряд почав реєструвати нових емігрантів від 1820 р. Вони прибували до нової країни меншими або більшими групами, відповідно до обставин в Америці чи в інших країнах. Коли в Америці була біда, тоді мало нових людей приїжджало сюди. Коли в рідній країні була війна, то звідти виїздили емігранти великим числом, щоб у Новому Світі шукати щастя. За обрахунками проф. Едварда Росса, поміченими в "Записках Американської Академії Політичних Наук" за липень 1901 р., упродовж сторіччя приїжджало до Америки з Європи 33,000,000 людей, однак Європа не відчувала недостачі населення, бо в тому часі там населення зросло на 280,000,000. Це вказує, що нові американці, хоч і мріяли про поворот на рідну землю, не мали вже місця в своїй батьківщині і залишалися в Новім Світі раз на завжди. Тут творили вони своє життя, розвивали одночасно своєю працею народне багатство й особистий добробут.

Тому, що серед нових емігрантів були люди з новими ідеями, то з часом ці ідеї причинилися до суспільних перемін. Історично емігрантського руху стверджують, що революційні ідеї, привнесені втікачами з країн, в яких вони не мали нагоди розвинути свої таланти, багато причинилися до створення специфічно американського робітничого руху й до організування поступових елементів. Головно емігранти жидівського роду відзначилися піонерським завзяттям у цих справах і тому вони прийшли до такої великої сили в американських робітничих організаціях. Побіж жидів важливу роль відіграли айршій, які після кількох невдач бараболі в рідному краю прибували масово до колишньої голландсько-англо-саксонської Америки. Третя чисельно сильна група це італійці, які однак не здобули належної сили в робітничих справах завдяки своєрідному ізоляціонізму. Коли ж мала велике значення німецька еміграція, однак її силу згубили обидві світові війни.

Зі здобуванням сили в робітничих організаціях, приходили зміни в розселенні різних національних груп, які не можна слідити по

бітні і тому жиди, як кравецькі робітники звали провід в кравецьких юніях. Про скандинавію загально пишуть, що вони стали у провіді фармерства в середньозахідних степах і т. п.

Теперішня хвиля еміграції має перед собою зріти, як здобувати впливи й силу в Новому Світі. Література про ступінь розвитку Америки при допомозі емігрантів дуже велика. Час, щоб хоч провідні особи з нової української еміграції в своєму власному інтересі присвятили більше уваги питанням виборні становити та в призначувати групових кандидатів на різні виборні посади. Внаслідок поширення сили фармерського й робітничого елементу нових емігрантських груп ішли осяги їхнього нового покоління в наукових, бізнесових промислових і інших ділянках. З часом талановиті одиниці з таких груп, ставали визначними американськими громадянами, а в порі з цим зростала сила і впливи нових груп на загальні кравецькі справи.

Так, наприклад загально думка, що айршій стали у провід політичний, головним там, де мова про різно-національні групи. Вони теж дали головний контингент до муніципальних станцій поліції, вогневої пожежі й санітарної служби для чищення вулиць. Ним же стали визначними як механіки-ремесники, італійці позначилися як будівельні підприємці й інші, "конструктори". Жиди, які звисно, беруться до "бізнесу" негайно після прибуття до Америки, а їхня спеціальність — це кравецькі ро-

## СССР—ПОЛІЦІЙНА ДЕРЖАВА

(Закінчення зі сторони 2)

за широкими, тепер свіжо розпочали ним цинтарями такі за-палюють логіч очікуваного комунізму. І ця віра та спеціально випущані високоякісні харчові при-додатки для МВД його невинно жителів і наснажують "творчими силами". Він не знає іншого ста-ну взаємини як війна, чи з підсо-ветськими чи з іншими народами і "майбутній" комунізм уявляв як наслідок його блискучої зброй-ної перемоги над всім людством.

Сталінський поліцейський говорять переважно хриплим голосом, надіражним надмірним криком від-час допиту. Сміється, уже зовсім відчужений, і навіть, на замовле-ння, бо на святкових московських парадах замість умішних показує присутнім на мавзолі вождів з соратниками лише оциренний оска-л, вимушений в нього в таку парадну мить сміх радості, нага-дус собаче гарчання.

Поза Сталіном і його творчістю для нього нема більш нічого цін-ного на землі, і він готовий кож-ного хвилини знищити все, щоб ли-ше зберегти та захистити свого покровителя і утримувача. Він без сумніву вірить, що за "закон-ними заходами" необхідності істо-рії" скоро надійде час його без-роздільного паування на пош-ці невеличкій планеті Землі, із якої незабаром поєднується і на інші, бо впевнений, що без нього, без совєтських поліцейських втру-чань ніколи ніде не розумітимуть і не знайдуть, що таке "справж-ний державний лад". А поки ав-же, що стан постійного страху і загального мовчання — найвідпо-відніший і найкорисніший для су-часного людства, бо за іншого ста-ну знову введуть розвинути "буржуазна розбещеність" та "безвідповідальність".

В совєтській "демократичній" державі діє давнє правило, що всі важливі питання народного життя не можна розв'язати за до-помогою широких обговорень в народі чи масових нарад, тобто за допомогою народного розсуду, а лише силою і звичайно, за допомогою поліції.

В СССР в дійсності нема ніде (за винятком на папері) обов'яз-кових загальних, рівних для всіх громадянських прав. Ясніше ка-

## ЧИТАЙТЕ УКРАїнські КНИЖКИ І ГАЗЕТИ, БО ЧАСТЕ ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ А ПРОСВІТА—ЦЕ СИЛА

### КОМУНІКАТ

Передконвенційного Комітету ЛІГІ УКРАїнської ПРАВО-СЛАВНОЇ МОЛОДІ в ЗДА.

1. П'ята Річна КОНВЕНЦІЯ ЛІГІ Української Православної Молоді в ЗДА відбудеться в днях 27, 28 і 29 червня 1952 р., в м. Філадельфії, Па, в сідлах Bellevue Stratford Hotel, Broad & Walnut Sts.

2. Проситися всіх заінтересованих, головним параді УПЦеркви в ЗДА (в сідлах степах) — здержатися в цьому часі від всякого роду люд-ських імпресій ітп., щоб таким чи-ном дати змогу молоді (і старшим) прибути численно на Конвенцію.

3. Від половини березня ц.р. Пре-совий Відділ Передконвенційного Комітету буде що два тижні видава-ти інформаційні листки (в обидвох мовах). Все те буде вислано всім заінтересованим, в першу чергу Всес. отціям парохам УПЦеркви в ЗДА. Проситися пильно слідкувати за всім на місцях, і все одержане подавати своєчасно, кому слід.

4. Хто бажав би листувати нашу передконвенційну літературу в біль-шій кількості, як індивідуально, зго-ловити написати на адресу: Miss HELEN SENYSHYN, 2624 North Franklin Street, Philadelphia 23, Pa.

**ТОВАРИСТВО УКР. ІНЖЕНЕРІВ В АМЕРИЦІ.**  
Координаційна Комісія фахових секцій запрошує всіх членів Товариства та заінтересованих гостей на ДОКЛАД інж. Ю. ЯЦІВ на тему: Індустріалізм і Аграризм, що відбудеться в суботу, дня 8-го березня (марта) 1952 р., в 8 год. ввечері в доміції Тов. Інже-нерів, 208 E. 6th St., New York, N. Y.

**УКРАїнські БАТЬКИ! УКРАїнські ВЧИТЕЛІ!**  
Використайте зимовий час для навчання Ваших дітей української мови і письма на основі **НОВОГО УКРАїнського БУКВАР-ЧИТАНКИ** **НОВО РІДНА!**  
Опрацьованого І. Корниченка  
І рекомендованого д-ром К. Кисілевським.  
"БУКВАР-ЧИТАНКА" на своїх 192 сторінках має: 1) Посібник для учнів англо-мистичних шкіл, за яким діти, що знають основи англійського письма, легко можуть засвоїти українську абетку; 2) Буквар; 3) Читанку. В текстах біля 200 рисунків і ілюстрацій!  
**ПОДРІВКА ЦІНА \$3.00.**  
Замовлення wraz з належністю проситися слати на адресу: "SVOBODA", P.O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

## 3 ЖИТТЯ ГРОМАДІ І ОРГАНІЗАЦІЇ

НЬО ЙОРК, Н. Й.

3 діяльності ДОВРУС-у

1. Протягом місяця від часу Другого З'їзду ДОВРУСу Головна Управа відбула двох засідань — 3 і 21 лютого ц. р. На засідан-нях обговорено і устійнено систе-му діяльності Головної Управи, схвалено Правильник і детально обговорено обсяг обов'язків кож-ного члена Управи та спільновано працю на перший квартал.

Обов'язки в Головній Управі розподілені так: Голова Управи — обраний З'їздом — Василь Гришко, заступник голови — Ми-кола Степаненко, секретар — Ми-кола Чудаський, референт: про-паганда й інформація — Валентин Новиченко, культурно-освітній — Василь Завітневич, фінансів — Олександр Палаташ, господарських і допомогівих справ — Григорій Затовський, о-кремих доручень — Дементій Мельник, скарбник — Константин Приходько. Три члени Управи місцевої філі Нью Йорку — Ми-хайло Саливон, Василь Назарен-ко і Петро Могилін — входять до Головної Управи з дорадчим го-лосом.

2. Головна Управа ставить пе-ред собою завдання — видавати періодичний друкований орган ДОВРУСу під назвою "РУХ". Ме-та його: висвітлювати працю ДО-ВРУСу як громадсько-політично-го руху нового типу (нових політи-чних підсвєтських емігрантів) та інформувати громадство про важливі події ДОВРУСівського руху в світі.

3. Головна Управа, у відповіді на статтю в "Укр. Вістках" — по-требу відзначити 20-ти літню шту-чковою годови на Україні в 1832-30 роках — ставить перед собою завдання: протягом цього року провести всю потрібну роботу для належного відзначення тої трагіч-ної для українського народу річ-ниці спільними силами всього ДОВРУСівського руху в світі.

4. Головна Управа ставить за-вдання — розпочати акцію перед Сенатською Комісією, щоб не було переведено пересування свідків в справі більшовицького народодобства на Україні у Вини-чій так, як це тою Комісією було переведено пересування у спра-ві Катині.

Ця акція має бути переведена при допомозі Українського Кон-гресового Комітету.

22-го лютого делегати ДОВРУ-Су мали зустріч з Робертом Вогел-ером, що його на З'їзді ДОВРУ-Су, разом з журналістом Оттисом, було обрано до почесної президії і почесним членом ДОВРУСу. Во-гелер висловив делегації ДОВРУ-Су свою щирю подяку і приобцяв співпрацювати в міру можливо-сті у важливіших акціях ДОВРУ-Су. Делегація ДОВРУСу запроси-ла Вогелера при нагоді виступити перед нашим членством і ширшим українським громадством в од-ній із проєктованих акцій проти більшовицького тероризму.

В. Новиченко, Пресово-інформаційний референт

Започаткування відчитового циклу "Дністра".

Місячні збори Т-ва "Дністер" 361 відділу УНСОУ в Нью Йорку, що відбулися 9 лютого ц. р., були одночасно започаткуванням відчитового циклу, що його за-планувала управа "Дністра" че-рез свою культурно-освітню сек-цію. Першу доповідь п. н. "Ук-раїнська держава XX. віку" сказав проф. Василь Вишиваний. Доповідач представив слухачам хід визвольних Замагн україн-ського народу 1918-21 рр., висвіт-люючи причини упадку нашої дер-жавності, з'ясувавши наслідки про-ти та накреслив далішню бороть-бу, що ведеться тепер проти оку-панта на рідних землях. Закли-ком своєю працею підтримати ці героїчні змагання українського народу закінчив проф. Вишива-ний свою доповідь.

У дискусії п. М. Іванів підкрес-лює заслуги головного отамана С. Петлюри у відбудові Української Державності, а п. В. Ясків з'ясу-вав значення збройних сил для

молодої Української Держави, ро-лю М. Микновського в творенні армії та вагу УПА в сьогодиншій момент.

Доповідь була дбайливо опра-цьована й зробила на присутніх помітне враження.

Треба сподіватися, що наступ-ної доповіді, яка буде на квар-тальних зборах "Дністра" 8. бе-резня ц. р. заслухає ще більше членів "Дністра" та в той спосіб підтримає заходи управи розго-рунту культурно-освітню та гро-мадську життя Т-ва.

Чергову доповідь скаже п. В. Ясків на тему "Розвиток укра-їнської самостійницької ідеї та ген. Тарас Чупринка.

(вб)

ЕЛИЗАБЕТ, Н. Дж.

Про Рідний Край

Отакій заголовок можна дати "Вечорні національні танки", що відбувся 2 березня 1952 р. в Елізабет, у виконанні знаного вже з принагідних виступів — драматично-хореографічного гур-тка "Джерело". Однак цей ви-ступ був власною однією з перших планованих виступів у зимовому сезоні, відкриття якого відбулося вже давніше. Здавалося б з боку, що праця гуртка мабути на від-критті сезону й закінчилася.

Але, заглянувши, бачите, як кожного вечора — група молоді, на чолі зі своїм улюбленим ін-струментом проф. Р. Петріною, майже кожного вечора, уперто й наполегливо приготувалася до виступу.

Український народний танок — це дійсно один з найкращих від-тінків українського мистецтва, що треба окреслювати не лише в духовному понятті висхідної краси мистецтва, але також і в фізич-ному. Кожний знає скільки по-трібно видати фізичної енергії для того, щоб добре виконати один ук-раїнський народний танок. А цей гурток постановив, як ціль — да-ти повну програму — вечір на-родних танків, що у висліді, пер-ший раз тривав 2 год. Потрібно зазначити, що в цій програмі ве-чора взяли участь також і діти — 4 особи — як учні тої ж самого інструменту.

На вулиці розкішного укра-їнського села у хвилях місячного світла — полилася музика скрип-ки... Десять зялися у квітучих українських стрілах дівчата й хлопці й почали виводити "го-лака" — колом у дві пари, то зно-ву "Козачок" — солю, дует, а по-тім уже дівчата самі, мов на злість хлопцям, виводять "Кате-рини". Село цвіте, село живе, село радіє — прекрасне й неза-бутнє українське село...

І проминула мов у філярі стрічка золота — і знову друга: — розлогий і широкий україн-ський степ — символ колишньої княжої й козацької слави.

Ось — "Козак у бою й на до-звіллі" — мистецьке оформлен-ня проф. Р. Петріни, у виконанні С. Кушняка — еластичність рухів і відчуття ідеї — характерна за-вдання.

То знову група запорожців — там чотири, а тут втроях — перед боєм чи після бою гостять свої шаблі на ворогів.

Залував український марш — "Гей не дивуйтеся..." і появи-лися лицарі княжої доби — як символ і могутність української держави — шолом, меч і щит. Краса і велич "Українського мар-шу" — композиція проф. Петрі-ни — завершується дійсно гідним похвали виконанням: — Людми-ли Нечипорук, Анни Свириченко і Олени Новиченко.

Десять далеко звук трембіти у пахучій полонині — і полився чарівна мелодія "Верховини" — танкова фантазія укладу проф. Р. Петріни. Появилася задивле-на в бездонну синю далечинь полонини і заслухана в музику гірського струмка — гуцулка — Оріс Петріна, учениця 4-ої клас-у. Виконання цього танку без-перечно заслуговує на признание, не зважаючи на вік.

А накінєць — "Бойківські ко-ломийки", що своїм укладом —

проф. Р. Петріни і свої різномор-дності та складністю надають стільки чару й краси, що мимов-олі забуваєте, що в тій хвилині ви перебуваєте у звичайній амери-канській "галі", а не деє там у дорогому й незабутньому Рідному Краю.

Цей вечір був присвячений на-дпомозі українським інвалідам в Європі, щоб підтримати їх мо-ральню. І всі інші виступи будуть присвячені для якихось доброді-яних національних цілей. Один з них незадовго — а кінці — буде в Нью Йорку, дохід якого присвя-чений на купівлю Народного До-му. Це справа дуже важлива й кожний з нас повинний зложити частину свого власного капіталу — чи безпосередньо, чи посеред-ньо, при чому ще й провінши чу-дово час у згадці про Рідний Край.

Лесь Вишневий

ЛЮС АНДЖЕЛЕС, Каліф.

Свято Самостійності, Злуки

Для 23 лютого Українська Цен-тралі, осередки організації, що гуртує наших земляків в найбіль-шу громаду на бережжі Тихого Океану, відзначила свято само-стійності та злуки всіх земель концертом в репрезентативній за-лі Пейтріотік Голл, що є в заряді Америкен Ліджер. Зійшлося коло три сотки громадян.

Урядуючий містоголова Цен-тралі п. Т. Ногаш доповідав ан-глійською мовою, інформуючи гостей про досягнення та завдан-ня українського народу в бороть-бі за самостійність. Укр. Націо-нальний Хор під орудою п. Дмит-ра Якубенка відспівав американ-ські гимн та стрілецькі пісні: "Чуєш, брате, мій" та "Іхав стрі-лець". Пісню "Жовтобланистий стег" закінчено цей виступ хору. П. Василь Пашенко віддекляму-вав з запалом вірш "Україна". Українські та білоруські народні пісні співали пані Марія та Ва-лентина Милентівна в супроводі диригента Олімпа Милентівна на акордеоні. Маленька деклямато-ра Маруся Михайлів зробила ми-ле враження своїм коротким ви-ступом. На закінчення першої частини виступили з святочними доповідями: інж. Леонід Романюк та проф. Валентин Гасківський.

В другій частині виступили як солісти Лево Вахичин, відспівав-ши дві пісні: "Ой біляу я, подив-люсь" музика М. Волошина та "Ой я нещасний" музика Лисен-

ІВАН СВІТ

"ЗЕЛЕНА УКРАЇНА" — 50¢  
короткий історичний нарис українського політичного і громадського життя

ІВАН МАНИЛО

"ЗАПОРІЖСЬКА" — 15¢  
СМІЄТЬСЯ — 15¢  
"КОЛЮЧІЙ СМІХ" — 15¢  
"СІЧ І ВІДСІЧ" — 15¢  
Гуморески, поезії, епіграми, пародії, байки

ОСТАП ТАРНАВСЬКИЙ

"СЛОВА І МРІЇ" — 25¢  
Поезія  
"SVOBODA"  
P. O. BOX 346,  
JERSEY CITY 3, N. J.

## НОВІ ВИДАННЯ В 1952 РОЦІ!

Клуб Приятелів Української Книжки!



Величина книги 10х7х2,4 цалів, 500 ілюстрацій, 4 великі кольорові таблиці, понад 700 сторін друку, ціла оправлена в полотно з золотими витисками.

ЦІНА КНИГИ В ПЕРЕДПЛАТІ \$15.00

При замовленні платити-ся \$5.00, а решта ратами до виходу книги з друку.

ГОТІВКОЮ НАПЕРЕД ПЛАТІТЬСЯ ТІЛЬКИ \$13.00.

По виході з друку 30% дорожче!

ЗАМОВЛЯЙТЕ ТЕЛЕР—ДЕШЕВШЕ!  
Ukrainian Book Club, Ltd.  
834½ MAIN STREET  
WINNIPEG—CANADA.

## ЗАМОВЛЕННЯ

До Клубу Приятелів Української Книжки Вінніпег, Канада.  
Очим замовляю:

- 1) Історію Українського Вієська і вплачую \$
- 2) Історію Української Кхальтури і вплачую \$

Решту буду сплачувати ратами.  
Моя адреса: \_\_\_\_\_  
Дата \_\_\_\_\_

(Непотрібне викреслити)

**УВАГА! — ГРОМАДИНИ!**  
**DUNLEY HAT SHOP**  
14 Saint Marks Place  
NEW YORK, N. Y.  
мас на складі власного виробу  
**ФІЛЬЦОВІ КАПЕЛЮХИ**  
в найновіших фасонах.  
У нас кулені капелюхи — прийняємо до переробки.  
Далше пригадусмо, що масмо відділ **МУЖЕСЬКОЇ ГАЛАНТЕРІЇ**, в саме: першої якості сорочки, спортивні сорочки, піжами, знаної марки "Jayson" і "Fruit of the Loom".  
Просимо зайти і переконатися про високу якість матеріяльну та низьку фабричну ціну! — — — — —  
Слухайте наші оголошення по радіо-програми п. Меланія кожної неділі між 7—8 год. рано на хвилі 1480, (станція WJLM).  
Отворено щоденно до 8:30 веч., в п'ятницю і суботу до 10:00.  
**DUNLEY HAT SHOP**  
14 SAINT MARKS PLACE, (Іст 8. вул., Bet. 2 & 3 Ave.) NEW YORK



ЧИ КРИЗА УКРАЇНСЬКОГО  
ФУТБОЛУ МЕТРОПОЛІ?

Це питання ставлять собі вже декілька неділей симпатисти та змагуни наших двох футбольних клубів після кожної невдачі. Так випробуваний в змаганнях УСК Нью-Йорк як і новий футболу метрополі УСК Січ покидають грище переможеними навіть тоді, коли всі розрахунки передбачують

## ПРАЦЯ

Пошукуйте ДОМАШНЮ ПОМІЩИНЦЮ, яка любить діти. Спання на місці. Повинна знати трохи по англійськи. Ключі:

UNION 6-4047

## РОЗШУК

Пошукує свою сестру Настю Когут з с. Забіре, пов. Равна у Реска, німала до ЗДА 14 грудня 1912 р. Хотби про неї знав, або вона сама, прошу написати на адресу:

Paraskevia Kolut Kolbryn  
332 Emery St., Youngstown, Ohio

## ПЛАЩАНЦІ

Артистично виконані, золоте обшиті кутаси. Одна особа \$100, 5 осіб \$150, 6 осіб \$200. Роблю лише на замовлення. Вироби виконую на очах. Замовляйте зараз! Не ждіть до останнього дня. Д. ZACHARCZUK, Artist, 650 E. 20 St., Northampton, Pa. — Ph. 2810.

## Професійні оголошення

Д-р М. МАНЗЕЛ  
лікує гострі й застарілі недуги чоловіків і жінок, шкіри, загальне ослаблення, нерви й міхури, ревматизм, переводить аналізи крові й сечі.  
Провірка \$3.00.  
107 E. 17th St., NEW YORK CITY  
Година: Щодня 10-1, 4-7;  
в суботу 10-1; в неділю записано.

Д-р. J. DERUNA  
128 East 86th St., New York City  
Над станицюю сьоба, Лексингтон Ел.  
Окремі медичні для жінок.  
Одинує в будні дні 10-2 і 4-8 год.  
Особливу увагу звертає на недуги чоловіків і жінок, неправильності й ослаблення.

Починає студії в Європі.  
Д-р. S. CHERNOFF  
223 — 2nd Ave., (Cor. 14th St.) N.Y.C.  
Tel. GRamercy 7-7697

Острів до довгочасної недуги чоловіків і жінок. Шкіри, X-Ray. Роздуть і жид лікуємо без операції. Переводимо аналізи крові для супружжя дозволяємо. — Офіційні години: Щодня від 10 раню до 6:45 вечорі. В неділю від 11 до 1 понод.

Д-р. Med. R. TYLBOR  
59 East 3rd St. (коро 2nd Ave.) N.Y.C.  
Tel. GRamercy 5-3993  
Внутрішні недуги. Fluorosceny. X-Ray  
Electrocardiograph, Analysis. Переводимо аналізи крові для супружжя дозволяємо.

Офіційні години: щодня 1-3 і 5-8 p.m.  
В неділю від 10-2 понод.

ТЕПЕР ПОРА  
ЗАПИСАТИСЯ НА КУРСИ  
САМОХОДОВИХ МЕХАНІКІВ  
І КУРСИ ІЗДИ.  
GR. 7-8951

КУРСИ МЕХАНІКІВ  
КУРСИ ІЗДИ АВТАМИ  
Постараємося для Вас про егзаміни Лайсенсу. Наші учні дістають дипломи. Помагаємо в одержанню праці. Інструкції в українській і англійській мовах. КУРСИ ДЕННИ, ВЕЧІРНІ І НЕДІЛЬНІ. Інструктори фахівці. Зал. в 1916.

L. TYCHNIEWICZ, директор  
Metropolitan Auto School  
155 — 2nd Ave., близько 10th St.  
NEW YORK CITY

БЕЗПЛАТНА ПРОБА  
на ревматичні болі  
АРТРИТИЧНІ  
Коли Ви ніколи не вживали ліку званого ROSSE TABS на ці незначні мускулярні недомогання й болі, злучені з ревматизмом і запаленням жил, або з нервовим запаленням, то чому не спробувати його СЬОГОДНІ на наш кошт.

Його вживають тисячі людей впродовж 25 років.  
БЕЗПЛАТНО ДЛЯ ЧИТАЧІВ  
НАШОЇ ГАЗЕТИ

Запрошуємо Вас випробувати його без ніяких коштів. Дозволяє, щоб ми вислали Вам пачку повної в етикетці. ЗАЖИВАЙТЕ БЕЗПЛАТНО 24 ТАБЛІТОК.

Коли не будете задоволені палативною — часоною — полесою, зверніть наші решту й не буде нам винні нічого. Така проба не буде коштувати Вас ні одного цента. НЕ ВИСИЛАЙТЕ ГРОШЕЙ. Пиліть лише негайно Ваше ім'я й адресу до:

ROSSE PRODUCTS COMPANY  
Dept. O-5,  
2708 Parwell Ave., Chicago 45, Ill.

ПЛАСТИНКИ — РЕКОРДИ  
НАПЕЛЬШИЙ СКЛАД  
HANUSEY MUSIC COMPANY  
724 Poplar Street Philadelphia 23, Pa.

Грамодони — потефони на легкі сплати.  
Пішіть про безплатний каталог.

ШИФАРТИ  
ПРОДАСМО НА ВСІ КОРАБЛІ.  
ГРОШІ посилаємо до всіх країв і виплачуємо на останній пошті.

АФІДЕВІТИ, петиції та інші потрібні документи на спровадження кривих і знайомих до Америки зі скитальщицями та інших країн.  
ПРОДАСМО доми та всякого роду бизнесу.  
У всіх справах звертайтеся до звісного ПОТАРІЯЛЬНОГО БЮРА

S. KOWBASNIUK  
277 EAST 10th ST., (Near Ave. A.) NEW YORK 3, N. Y.

ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО  
В. Е. БОГАЧЕВСЬКИЙ  
335 EAST 6th STREET, NEW YORK 3, N. Y. — TEL. OR. 3-2484.

ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО  
В. Е. БОГАЧЕВСЬКИЙ  
335 EAST 6th STREET, NEW YORK 3, N. Y. — TEL. OR. 3-2484.

ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО  
В. Е. БОГАЧЕВСЬКИЙ  
335 EAST 6th STREET, NEW YORK 3, N. Y. — TEL. OR. 3-2484.

ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО  
В. Е. БОГАЧЕВСЬКИЙ  
335 EAST 6th STREET, NEW YORK 3, N. Y. — TEL. OR. 3-2484.

ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО  
В. Е. БОГАЧЕВСЬКИЙ  
335 EAST 6th STREET, NEW YORK 3, N. Y. — TEL. OR. 3-2484.

ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО  
В. Е. БОГАЧЕВСЬКИЙ  
335 EAST 6th STREET, NEW YORK 3, N. Y. — TEL. OR. 3-2484.

ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО  
В. Е. БОГАЧЕВСЬКИЙ  
335 EAST 6th STREET, NEW YORK 3, N. Y. — TEL. OR. 3-2484.

ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО  
В. Е. БОГАЧЕВСЬКИЙ  
335 EAST 6th STREET, NEW YORK 3, N. Y. — TEL. OR. 3-2484.

ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО  
В. Е. БОГАЧЕВСЬКИЙ  
335 EAST 6th STREET, NEW YORK 3, N. Y. — TEL. OR. 3-2484.

ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО  
В. Е. БОГАЧЕВСЬКИЙ  
335 EAST 6th STREET, NEW YORK 3, N. Y. — TEL. OR. 3-2484.

ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО  
В. Е. БОГАЧЕВСЬКИЙ  
335 EAST 6th STREET, NEW YORK 3, N. Y. — TEL. OR. 3-2484.

ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО  
В. Е. БОГАЧЕВСЬКИЙ  
335 EAST 6th STREET, NEW YORK 3, N. Y. — TEL. OR. 3-2484.

ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО  
В. Е. БОГАЧЕВСЬКИЙ  
335 EAST 6th STREET, NEW YORK 3, N. Y. — TEL. OR. 3-2484.

ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО  
В. Е. БОГАЧЕВСЬКИЙ  
335 EAST 6th STREET, NEW YORK 3, N. Y. — TEL. OR. 3-2484.

ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО  
В. Е. БОГАЧЕВСЬКИЙ  
335 EAST 6th STREET, NEW YORK 3, N. Y. — TEL. OR. 3-2484.

самі певні перемоги. Ось останні висліді їх змагань: УСК — Варшава 2:2, УСК — Литовський СК 0:2, УСК — Шведський СК 1:4, Січ — Прага 1:4, Січ — Варшава 0:3, Січ — Петерсон 2:6.

Кожний, хто цікавиться нашим спортом та відвідує змагання, зразу зможе вислідити причини цих невдач. Скаже: винні тут в першу чергу очевидні змагуни, гришіть багато й проводи клубів, та й помагають нашим програвати судді. І так гарячково приймаючи стан по прогах за пропації, симпатисти — ентузіасты в такій «кризі» переставляють цікавись клубом та його будучиство. До українського спорту пристосовують стару тактику «моя хата споро», та починають в неділю поплудні відвідувати, чи то польські фільми, чи навіть більш завантажі фавіці такі футбольні змагання чужих клубів.

Таке становище симпатиків напевно не є оправданим, як і їх закиди тільки в сторону змагунів та проводів. Змагуни, поза рідкими винятками, свідомі своїх завдань. Вони безінтересно віддають свій час і труд для загального добра. Ця свідомість ажраз не дозволяє їм знеохочуватись хвилями невдач і всупереч всім твердженням ініціаторів професійного футболу доказують на ділі, що вони не забувають про цілі та завдання нашого спорту на еміграції. До них можемо вестати майже децю до побажання. Між іншим це по-можності більше тренувати, та зустрічати зі спокоем всякі провокації на грищі, від кого б це не було.

Проводи, яких обвинувачуємо, все ще мають право нарікати на брак заінтересованих людей, коли праця їх має бути бездоганною. Такою вона напевно не є, і тому зарадити цьому можна тільки подюючи крім критики поради і головню поміч у їх праці. Вже зовсім поганим явищем є факти, що на місце уступаючих проводів навіть немає кому перебрати початого діла!

Львину частину невдач треба приписати суддям та футбольним союзам. Однак як б вони не були, покищо ми не в силі на них акнебути впливати і тому жодне їх рішення не повинно приводити до некорисних нашої пропаганди дій клі постуків.

Вичислюючи винних «на пальцях» більшість симпатиків напевно забула тут згадати про себе. Це дуже прикра правда, але тільки свідомість цього допоможе нам вилізти з цієї «кризи». Неодиного симпатика місце таки в одностороньому змаганні, бо ним він давніше був і ще не повинен від цього відмовлятися. Симпатисти, старші футболісти та організатори, повинні поцікавитись працею проводів

Вичислюючи винних «на пальцях» більшість симпатиків напевно забула тут згадати про себе. Це дуже прикра правда, але тільки свідомість цього допоможе нам вилізти з цієї «кризи». Неодиного симпатика місце таки в одностороньому змаганні, бо ним він давніше був і ще не повинен від цього відмовлятися. Симпатисти, старші футболісти та організатори, повинні поцікавитись працею проводів

Вичислюючи винних «на пальцях» більшість симпатиків напевно забула тут згадати про себе. Це дуже прикра правда, але тільки свідомість цього допоможе нам вилізти з цієї «кризи». Неодиного симпатика місце таки в одностороньому змаганні, бо ним він давніше був і ще не повинен від цього відмовлятися. Симпатисти, старші футболісти та організатори, повинні поцікавитись працею проводів

Вичислюючи винних «на пальцях» більшість симпатиків напевно забула тут згадати про себе. Це дуже прикра правда, але тільки свідомість цього допоможе нам вилізти з цієї «кризи». Неодиного симпатика місце таки в одностороньому змаганні, бо ним він давніше був і ще не повинен від цього відмовлятися. Симпатисти, старші футболісти та організатори, повинні поцікавитись працею проводів

Вичислюючи винних «на пальцях» більшість симпатиків напевно забула тут згадати про себе. Це дуже прикра правда, але тільки свідомість цього допоможе нам вилізти з цієї «кризи». Неодиного симпатика місце таки в одностороньому змаганні, бо ним він давніше був і ще не повинен від цього відмовлятися. Симпатисти, старші футболісти та організатори, повинні поцікавитись працею проводів

Вичислюючи винних «на пальцях» більшість симпатиків напевно забула тут згадати про себе. Це дуже прикра правда, але тільки свідомість цього допоможе нам вилізти з цієї «кризи». Неодиного симпатика місце таки в одностороньому змаганні, бо ним він давніше був і ще не повинен від цього відмовлятися. Симпатисти, старші футболісти та організатори, повинні поцікавитись працею проводів

Вичислюючи винних «на пальцях» більшість симпатиків напевно забула тут згадати про себе. Це дуже прикра правда, але тільки свідомість цього допоможе нам вилізти з цієї «кризи». Неодиного симпатика місце таки в одностороньому змаганні, бо ним він давніше був і ще не повинен від цього відмовлятися. Симпатисти, старші футболісти та організатори, повинні поцікавитись працею проводів

Вичислюючи винних «на пальцях» більшість симпатиків напевно забула тут згадати про себе. Це дуже прикра правда, але тільки свідомість цього допоможе нам вилізти з цієї «кризи». Неодиного симпатика місце таки в одностороньому змаганні, бо ним він давніше був і ще не повинен від цього відмовлятися. Симпатисти, старші футболісти та організатори, повинні поцікавитись працею проводів

Вичислюючи винних «на пальцях» більшість симпатиків напевно забула тут згадати про себе. Це дуже прикра правда, але тільки свідомість цього допоможе нам вилізти з цієї «кризи». Неодиного симпатика місце таки в одностороньому змаганні, бо ним він давніше був і ще не повинен від цього відмовлятися. Симпатисти, старші футболісти та організатори, повинні поцікавитись працею проводів

Вичислюючи винних «на пальцях» більшість симпатиків напевно забула тут згадати про себе. Це дуже прикра правда, але тільки свідомість цього допоможе нам вилізти з цієї «кризи». Неодиного симпатика місце таки в одностороньому змаганні, бо ним він давніше був і ще не повинен від цього відмовлятися. Симпатисти, старші футболісти та організатори, повинні поцікавитись працею проводів

Вичислюючи винних «на пальцях» більшість симпатиків напевно забула тут згадати про себе. Це дуже прикра правда, але тільки свідомість цього допоможе нам вилізти з цієї «кризи». Неодиного симпатика місце таки в одностороньому змаганні, бо ним він давніше був і ще не повинен від цього відмовлятися. Симпатисти, старші футболісти та організатори, повинні поцікавитись працею проводів

Вичислюючи винних «на пальцях» більшість симпатиків напевно забула тут згадати про себе. Це дуже прикра правда, але тільки свідомість цього допоможе нам вилізти з цієї «кризи». Неодиного симпатика місце таки в одностороньому змаганні, бо ним він давніше був і ще не повинен від цього відмовлятися. Симпатисти, старші футболісти та організатори, повинні поцікавитись працею проводів

Вичислюючи винних «на пальцях» більшість симпатиків напевно забула тут згадати про себе. Це дуже прикра правда, але тільки свідомість цього допоможе нам вилізти з цієї «кризи». Неодиного симпатика місце таки в одностороньому змаганні, бо ним він давніше був і ще не повинен від цього відмовлятися. Симпатисти, старші футболісти та організатори, повинні поцікавитись працею проводів

Вичислюючи винних «на пальцях» більшість симпатиків напевно забула тут згадати про себе. Це дуже прикра правда, але тільки свідомість цього допоможе нам вилізти з цієї «кризи». Неодиного симпатика місце таки в одностороньому змаганні, бо ним він давніше був і ще не повинен від цього відмовлятися. Симпатисти, старші футболісти та організатори, повинні поцікавитись працею проводів

Вичислюючи винних «на пальцях» більшість симпатиків напевно забула тут згадати про себе. Це дуже прикра правда, але тільки свідомість цього допоможе нам вилізти з цієї «кризи». Неодиного симпатика місце таки в одностороньому змаганні, бо ним він давніше був і ще не повинен від цього відмовлятися. Симпатисти, старші футболісти та організатори, повинні поцікавитись працею проводів

Вичислюючи винних «на пальцях» більшість симпатиків напевно забула тут згадати про себе. Це дуже прикра правда, але тільки свідомість цього допоможе нам вилізти з цієї «кризи». Неодиного симпатика місце таки в одностороньому змаганні, бо ним він давніше був і ще не повинен від цього відмовлятися. Симпатисти, старші футболісти та організатори, повинні поцікавитись працею проводів

Вичислюючи винних «на пальцях» більшість симпатиків напевно забула тут згадати про себе. Це дуже прикра правда, але тільки свідомість цього допоможе нам вилізти з цієї «кризи». Неодиного симпатика місце таки в одностороньому змаганні, бо ним він давніше був і ще не повинен від цього відмовлятися. Симпатисти, старші футболісти та організатори, повинні поцікавитись працею проводів

Вичислюючи винних «на пальцях» більшість симпатиків напевно забула тут згадати про себе. Це дуже прикра правда, але тільки свідомість цього допоможе нам вилізти з цієї «кризи». Неодиного симпатика місце таки в одностороньому змаганні, бо ним він давніше був і ще не повинен від цього відмовлятися. Симпатисти, старші футболісти та організатори, повинні поцікавитись працею проводів

Вичислюючи винних «на пальцях» більшість симпатиків напевно забула тут згадати про себе. Це дуже прикра правда, але тільки свідомість цього допоможе нам вилізти з цієї «кризи». Неодиного симпатика місце таки в одностороньому змаганні, бо ним він давніше був і ще не повинен від цього відмовлятися. Симпатисти, старші футболісти та організатори, повинні поцікавитись працею проводів

Вичислюючи винних «на пальцях» більшість симпатиків напевно забула тут згадати про себе. Це дуже прикра правда, але тільки свідомість цього допоможе нам вилізти з цієї «кризи». Неодиного симпатика місце таки в одностороньому змаганні, бо ним він давніше був і ще не повинен від цього відмовлятися. Симпатисти, старші футболісти та організатори, повинні поцікавитись працею проводів

Вичислюючи винних «на пальцях» більшість симпатиків напевно забула тут згадати про себе. Це дуже прикра правда, але тільки свідомість цього допоможе нам вилізти з цієї «кризи». Неодиного симпатика місце таки в одностороньому змаганні, бо ним він давніше був і ще не повинен від цього відмовлятися. Симпатисти, старші футболісти та організатори, повинні поцікавитись працею проводів

Вичислюючи винних «на пальцях» більшість симпатиків напевно забула тут згадати про себе. Це дуже прикра правда, але тільки свідомість цього допоможе нам вилізти з цієї «кризи». Неодиного симпатика місце таки в одностороньому змаганні, бо ним він давніше був і ще не повинен від цього відмовлятися. Симпатисти, старші футболісти та організатори, повинні поцікавитись працею проводів

Вичислюючи винних «на пальцях» більшість симпатиків напевно забула тут згадати про себе. Це дуже прикра правда, але тільки свідомість цього допоможе нам вилізти з цієї «кризи». Неодиного симпатика місце таки в одностороньому змаганні, бо ним він давніше був і ще не повинен від цього відмовлятися. Симпатисти, старші футболісти та організатори, повинні поцікавитись працею проводів

Вичислюючи винних «на пальцях» більшість симпатиків напевно забула тут згадати про себе. Це дуже прикра правда, але тільки свідомість цього допоможе нам вилізти з цієї «кризи». Неодиного симпатика місце таки в одностороньому змаганні, бо ним він давніше був і ще не повинен від цього відмовлятися. Симпатисти, старші футболісти та організатори, повинні поцікавитись працею проводів

Вичислюючи винних «на пальцях» більшість симпатиків напевно забула тут згадати про себе. Це дуже прикра правда, але тільки свідомість цього допоможе нам вилізти з цієї «кризи». Неодиного симпатика місце таки в одностороньому змаганні, бо ним він давніше був і ще не повинен від цього відмовлятися. Симпатисти, старші футболісти та організатори, повинні поцікавитись працею проводів

клубів та в них, чи з ними працювати. В наших клубах є такі демократичні устрій і можна все зарадити. Решта не менш цінних симпатиків відиграє важну роль своєю присутністю на змаганнях так морально як і матеріально. Коли всі ми будемо свідомі своїх важких позицій у нашому спорті на чужині, не може бути й мови про якусь кризу в ньому. Доля наших клубів та взагалі спорту залежна однаково багато від кожного з нас, змагуна, члена проводу і симпатика.

В наступні неділю зустрічаються на грищі в Брукліні (див.: платне оголошення) в змагу за першество Нац. Ліги наші два клуби УСК Нью-Йорк та Січ, Елзабет. Всім зневіреним симпатикам ширю раджу прийти подивитись на ці змагання. Їх наболілі невдачіми душі знають великої полегші, коли цим разом напевно вийдуть наші переможці. Нехай ця неділя буде зворотним моментом вже уступаючої «кризи» для нашого футболу метрополі.

В. С.

Листування Редакції

Прихильникові з Канади — Большевизму газету з Канади з Вашим листом отримали й сердечно дякуємо за Вашу до нас прихильність. Ваші думки правильні, проте ми не відповімо на наклепи більшовицької преси — в Москві на нас це не таке випусується. Зрештою про наші жиби й непорозуміння ми й самі пишемо. Вачимо, що багато в нас неупорядкованих справ і помилок і не хочемо їх приховувати, так як це робить більшовицька преса, для якої все, що діється в СССР, або все що походить від Сталіна — бездоганне. Якщо почитати їхні газети, то виходить, що серед багатьох мільйонів населення СССР немає ані одного нещадливого, але всі лише радіють під ніжним проміням наймудрішого батька народів і сонця — Сталіна.

Вотуйте в глени У. Н. Союзу

ЩО НОВОГО У СУРМІ?

КАЛЕНДАРІ НА РІК 1952

Календар У.Н.С., «Провидіння» (з типіком)  
Календар Митлі (Гумористичний) по \$ 1.00  
Календар Укр. Голосу (різноманітний) по .75  
Календарі стінні по .30  
Мова Рідна, Вукара — Читайка (нове видання) 2.00  
Гуменко Д. Діти Чумацького Шляху, повість з томи за 2.25  
Виниченко В. Нова Заповідь, повість .80  
Поліщук В. Генерал «В» сенз. повість 2.50  
Поліщук В. Ч. 0313 шпигульська повість 1.00  
Наріжний С. Українська Еміграція, понад 700 сторін друку, тисячі ілюстрацій (різні) 7.50  
МІСТЕЦТВО: Українська Малависта, 15 рідних образів найкращих наших артистів в кольорах. Один образ \$1.00, всі 15 в гарній альбомі з поясненнями 7.00  
Дядишук В. Володарі Української Доби 9 образів в кольорах в альбомі 2.00  
Альбом Дядишук і книжка Книжка Слава 2.50  
Архипенко А. Твори Любомира книжка в кольорах і з поясненнями в двох мовах укр. і англ., рідкість, ніхто інший П вже немає. Ціна 4.00  
Українське Містество ч. 1 і 2 3.00  
МУЗІКА: 201 Укр. Нар. Пісень, на пілію і голос 2.50  
Ліра: Збірник пісень, (360) з нотами словами і гарними Укр. Нар. Вірцями 2.50  
Літошніський Б. 15 Укр. Нар. Пісень (нові) один голос з аккомпаніментом піана 2.00  
Лісенко М. Десять Лісенка, 120 Укр. Нар. Пісень на хор (міш. муж. і жін.) рідкість 7.20  
Артистичний. Запрошець за Дунаєм, найпопулярніша Укр. Опера. Гарно бачити її на сцені і присмо слухати музику і спів у своїй хаті, (надається на дарунок для своїх і чуж.) 2.50  
32 Укр. Піснь, в особливих зшитках, для голосу, піана, гітари. Гарно ілюстровані. Одна пісня 15 ц. Бел 32 за 2.00  
Співники УПА з нотами і текстом 2.00  
НАУКОВІ: Літературно Науковий Збірник ч. 1, 401 сторін на гарному папері ціна (лише) 2.00  
П. Ю. Короткий Курс Пасичництва 1.00  
Віам П. І. Краєцький Курс, хрою і шиття 1.30  
Панайко О. Граматика Укр. Мови для шкіл і самоосвіти 2.00  
Катран В. Граматика Укр. Мови (фонетика і морфологія) 1.50  
АНГЛІЙСЬКІ СЛОВНИКИ І ПІДРУЧНИКИ ДЛЯ УКРАЇНЦІВ  
Англо-Український Словник, Подвезка, поверх 50,000 слів та виразів 4.50  
Українсько-Англійський Словник, д-ра Лея і Вербоного 2.85  
Підручник англійської мови проф. Ю. Луцького, нове поправлене видання 2.00  
Українсько-Англійська Граматика, — Е. Шкляника 1.50  
Перші Кроки Англійської Мови — Фесенка 1.00  
Англійська Граматика — Ярославченко .25  
Курс Англійської Мови на 5 Платівках з поясненнями 5.00  
10% опушту для тих хто бере більше як за \$10.00. Ми поносимо копії пересилки хто прислав гроші з заповненням. За С.О.Д. 35 ц. дороще. Як бувасте в Нью-Йорку, вступіть до СУРМИ. Як ні то пішіть:

Surma Book and Music Co.

11 EAST 7th STREET, NEW YORK 3, N. Y.

Surma Book and Music Co.

11 EAST 7th STREET, NEW YORK 3, N. Y.

Surma Book and Music Co.

11 EAST 7th STREET, NEW YORK 3, N. Y.

Surma Book and Music Co.

11 EAST 7th STREET, NEW YORK 3, N. Y.

Surma Book and Music Co.

11 EAST 7th STREET, NEW YORK 3, N. Y.

Surma Book and Music Co.

11 EAST 7th STREET, NEW YORK 3, N. Y.

Surma Book and Music Co.

11 EAST 7th STREET, NEW YORK 3, N. Y.

Surma Book and Music Co.

11 EAST 7th STREET, NEW YORK 3, N. Y.

Surma Book and Music Co.

11 EAST 7th STREET, NEW YORK 3, N. Y.

Surma Book and Music Co.

11 EAST 7th STREET, NEW YORK 3, N. Y.

Surma Book and Music Co.

11 EAST 7th STREET, NEW YORK 3, N. Y.

Surma Book and Music Co.

11 EAST 7th STREET, NEW YORK 3, N. Y.

Surma Book and Music Co.